

Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A. 21. jaanuari 2005. aasta hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu

(Kohtuasi T-33/05)

(2005/C 82/74)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A., asukoht Naval-moral de la Mata (Hispaania), esitas 21. jaanuaril 2005 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindaja on Madridi advokatuuri liige Marcos Araujo.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- 1) tühistada komisjoni 20. oktoobri 2004. aasta otsus EÜ asutamislepingu artikli 81 lõike 1 kohaldamise kohta [K(2004) 4030] asja COMP/C.38.238/B.2 — Hispaania toortubakasektor raames;
- 2) jätta kohtukulud Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Käesolevas kohtumenetluses on vaidlustatud otsus sama, mis kohtuasjas T-24/05: Standard Commercial ja teised v. komisjon. ⁽¹⁾

Kõik õiguslikud alused puudutavad proportsionaalsuse põhimõtet. Hageja toob eelkõige välja asjaolu, et uuritud kooskõlastatud tegevused leidsid aset turul, mille käive on 25 miljonit eurot, ja et määratud trahvid ulatuvad peaaegu samasse suurusjärku. CETARSA oli üllatunud trahvi tõttu, mis vastas 7,5 %-le tema 2003. aasta müügist.

Oma nõuete toetuseks esitab hageja järgmised õiguslikud alused:

- Võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine, mis tuleneb mõlemas sektoris kohaldumatel alustel karmide sanktsioonide määramisest töötajatele ja sümboolsetest trahvidest tootjatele.
- Eksimus oluliste asjaolude hindamisel (ametlik toetus sektori reguleerimisele tootjate ja töötajate vaheliste kokkulepete kaudu, puudutatud turgude ulatuse vähendamine, mõjude puudumine jne), mis olid olnud aluseks kooskõlastatud tegevuse hindamisel “väga raske” asemel “raskeks”.
- Kooskõlastatud tegevuse kestuse ebaõige hindamine.

— Hageja süüks heidetud kooskõlastatud tegevuses osalemise ebaõige hindamine, arvestades üksnes tema turuosa ja jättes arvestamata teised asjaolud, mis tema olukorda esile tõstavad.

— Meetod, mida komisjon kasutas baassummade kehtestamiseks, tõi käesolevas asjas kaasa väiksematele ettevõtjatele, nagu hageja, ebaproportsionaalsete trahvide määramise.

— Leebusprogrammi teatise suvaline kohaldamine, ilma et komisjon oleks põhjendanud ebavõrdset kohtlemist, ning samuti hageja kaitseõiguse rikkumine.

⁽¹⁾ ELT-s veel avaldamata.

Word Wide Tobacco España, S.A. 21. jaanuari 2005. aasta hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu

(Kohtuasi T-37/05)

(2005/C 82/75)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Word Wide Tobacco España, S.A., asukoht Madrid (Hispaania), esitas 21. jaanuaril 2005 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindajad on Madridi advokatuuri liikmed Miguel Odriozola Alén, Marta Marañón Hermoso ja Adrian Emch.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- 1) vähendada komisjoni 20. oktoobri 2004. aasta otsuse artiklis 3 Word Wide Tobacco España'le määratud trahvi;
- 2) jätta kohtukulud Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Käesoleva kohtumenetluse esemeks olev otsus on sama, mis kohtuasjas T-24/05: Standard Commercial ja teised v. komisjon. ⁽¹⁾